



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 2 octobre 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Approvisionnement et demande d'énergie, 2002** 2
Selon les nouvelles données sur l'approvisionnement et la demande d'énergie, le taux de consommation d'énergie des Canadiens pour leurs automobiles, leurs camions et d'autres moyens de transport a augmenté deux fois plus rapidement que celui des industries du pays au cours des 12 dernières années.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Production et écoulement des produits du tabac, août 2003 5
- Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, août 2003 5
- Pétrole brut et gaz naturel, juillet 2003 6
- Enquête sur les véhicules au Canada, premier trimestre de 2003 6

NOUVEAUX PRODUITS



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Approvisionnement et demande d'énergie

2002

Selon les nouvelles données sur l'approvisionnement et la demande d'énergie, le taux de consommation d'énergie des Canadiens pour leurs automobiles, leurs camions et d'autres moyens de transport a augmenté deux fois plus rapidement que celui des industries du pays au cours des 12 dernières années.

Entre 1990 et 2002, la consommation d'énergie dans le secteur des transports a augmenté de 22,7 %, tandis que la demande dans le secteur industriel a crû de seulement 11,7 %. La consommation dans le secteur combiné de l'administration publique et commercial a augmenté de 33,8 %. En revanche, la consommation d'énergie dans le secteur résidentiel et agricole, couvrant les ménages et les fermes, a augmenté de seulement 7,0 %.

Dans l'ensemble, le pays a consommé 7 405 pétajoules d'énergie en 2002, en hausse de 17,6 % par rapport à 1990. Un pétajoule équivaut à peu près à l'énergie requise pour faire fonctionner le métro de Montréal pendant une année. Pendant la période de 12 mois à partir de 1990, l'utilisation de l'énergie a diminué seulement deux fois, soit en 1998 et en 2001.

En 2002, le secteur des transports représentait 30 % de la consommation d'énergie, en hausse par rapport à 29 % en 1990. Le secteur industriel représentait également 30 %, en baisse par rapport à 32 %. Le secteur commercial et de l'administration publique représentait 19 %, en hausse comparativement à 17 %, tandis que le secteur résidentiel et agricole représentait 20 %, en baisse par rapport à 22 %.

Cette analyse a utilisé 1990 comme point de départ puisqu'il s'agit de l'année de base dont on se sert pour estimer et déclarer les stocks d'énergie pour le Protocole de Kyoto sur le changement climatique. Cette entente internationale engage le Canada à réduire les émissions de gaz à effet de serre d'ici 2012, afin qu'il se situent à 6 % en dessous des niveaux de 1990.

La consommation de gaz naturel affiche la plus forte hausse

Dans l'ensemble, la consommation des trois principaux combustibles fossiles, qui sont le gaz naturel, les produits pétroliers raffinés et le charbon, a augmenté de 18,1 % entre 1990 et 2002. Toutefois, la consommation de gaz naturel pendant la période

Note aux lecteurs

En plus des estimations pour l'année en cours, des révisions ont également été faites pour l'année de référence 2001. La réception tardive des données des entreprises et les révisions aux données déjà estimées ou déclarées sont des facteurs qui entrent en ligne de compte pour la révision. Veuillez consulter les tableaux de CANSIM appropriés pour obtenir des données révisées.

de 12 ans a augmenté beaucoup plus rapidement (+23,4 %) que les autres.

Par conséquent, le gaz naturel représentait 32 % de la consommation totale d'énergie en 2002, en hausse comparativement à 30 %. Les produits pétroliers raffinés représentaient 39 % de la consommation totale d'énergie, en légère baisse par rapport à 40 %. Le charbon représentait seulement 0,7 %, soit à peu près le même pourcentage qu'en 1990.

Les produits pétroliers raffinés représentent la plus grande part de la consommation d'énergie en raison de la forte demande dans le secteur des transports.

La production d'électricité primaire, c'est-à-dire l'énergie électrique produite par l'eau, la puissance nucléaire, le vent et l'action des marées, représentait 25 % de la consommation d'énergie en 2002, soit la même proportion qu'en 1990. La production d'électricité secondaire, c'est-à-dire l'énergie électrique produite à l'aide des combustibles fossiles, a augmenté de façon constante. En 2002, ce type de production représentait 8 % de la consommation totale, en hausse par rapport à 6 % en 1990.

Données annuelles pour 2002 : les Canadiens ont un plus grand appétit pour l'énergie

La demande d'énergie des Canadiens a continué de s'accroître en 2002, ayant augmenté de 3,2 % par rapport à 2001. L'utilisation de l'énergie provenant des trois principaux combustibles fossiles, soit le gaz naturel, les produits pétroliers raffinés et le charbon, a augmenté de 4,0 %.

La croissance de la demande intérieure d'énergie en 2002 a été principalement attribuable à une augmentation de 3,6 % de la consommation dans le secteur industriel, de même qu'à des ventes résidentielles croissantes, lesquelles ont augmenté de 2,9 %.

La production d'électricité primaire, à l'aide de l'eau, de la puissance nucléaire, du vent et de l'action des marées, a augmenté de 4,0 % en 2002, principalement

en raison d'un plus grand nombre de livraisons au Québec et en Ontario. Par ailleurs, l'électricité produite à l'aide des combustibles fossiles a diminué de 1,8 % en 2002, comparativement à 2001.

La production de pétrole brut a atteint environ 137 millions de mètres cubes en 2002, en hausse de 6,2 % par rapport à 2001. Cela est attribuable en grande partie à un plus grand nombre d'exportations vers les États-Unis, lesquelles ont augmenté de 6,7 % par rapport à 2001. Ces exportations représentent maintenant plus de 62 % de toute la production canadienne. Le Canada demeure l'un des principaux fournisseurs de pétrole brut des États-Unis, avec l'Arabie Saoudite, le Mexique, le Venezuela et le Nigéria.

La production de gaz naturel est demeurée stable en 2002. Les exportations de gaz naturel du Canada aux États-Unis ont légèrement baissé, mais représentent encore plus de 57 % de la production canadienne.

L'excédent du commerce du Canada avec les États-Unis pour ce qui est du pétrole brut, du pétrole raffiné et d'autres produits, du gaz naturel, du charbon et de l'électricité a atteint 42,7 milliards de dollars en 2002, en baisse par rapport à 49,5 milliards de dollars en 2001.

L'Alberta est l'une des provinces où la consommation d'énergie augmente le plus rapidement

En raison de son économie florissante et de la croissance de sa population, l'Alberta a enregistré depuis 1990 un taux de croissance en consommation d'énergie deux fois plus important que celui de l'Ontario et du Québec.

Entre 1990 et 2002, la consommation globale de l'Alberta a bondi de 30,7 %. Il s'agit du taux de croissance provincial le plus élevé au Canada. En revanche, la consommation d'énergie en Ontario a seulement augmenté de 12,1 %, et au Québec, de 16,6 %.

Au cours de cette période, l'Alberta était une des provinces les plus en croissance au Canada. Sa population a fait un bond de 22 % et son économie était florissante, en raison d'une hausse des activités pétrolières.

En 2002, l'Ontario était le plus grand utilisateur d'énergie au pays, représentant 34 % de toute la demande d'énergie au pays. Le Québec représentait 21 % et l'Alberta, 17 %. L'Ontario à elle seule représentait 38 % de tout le gaz naturel consommé au pays, de même que 32 % de tous les produits pétroliers raffinés.

Au cours des dernières années, la consommation d'énergie a augmenté à Terre-Neuve-et-Labrador, en raison d'une augmentation des projets sur le pétrole. En 2002 seulement, la demande finale dans la province était en hausse de 1,7 % par rapport à 2001.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 128-0001 à 128-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2003, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2166, 2167, 2168, 2191, 2194, 2196 et 2198.

Le numéro de 2002 du bulletin *Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada* (57-003-XIB, 21 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gary Smallldridge au (613) 951-3567 (gary.smallldridge@statcan.ca) ou avec Justin Lacroix au (613) 951-0775 (justin.lacroix@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. □

Disponibilité et écoulement d'énergie

	1990	2001 ^r	2002	1990 à 2002	2001 ^r à 2002
	en petajoules ¹			var. en %	
Production²	11 495	15 895	16 022	39,4	0,8
Exportations ²	4 622	8 444	8 462	83,1	0,2
Importations ²	1 715	3 013	2 755	60,6	-8,6
Disponibilité (offre) ²	9 230	10 950	11 076	20,0	1,2
Production de l'électricité	1 112	1 673	1 588	42,8	-5,1
Autoconsommation	954	1 265	1 370	43,6	8,3
Utilisation non énergétique	689	863	894	29,8	3,6
Demande finale³	6 299	7 175	7 405	17,6	3,2
Industriel	2 009	2 166	2 244	11,7	3,6
Transports	1 833	2 240	2 250	22,7	0,4
Résidentiel et agriculture	1 403	1 458	1 501	7,0	2,9
Commercial et gouvernemental	1 054	1 311	1 410	33,8	7,6
Demande finale³					
Canada	6 299	7 175	7 405	17,6	3,2
Terre-Neuve-et-Labrador	123	117	119	-3,3	1,7
Île-du-Prince-Édouard	21	23	24	14,3	4,3
Nouvelle-Écosse	162	171	174	7,4	1,8
Nouveau-Brunswick	149	173	178	19,5	2,9
Québec	1 356	1 483	1 581	16,6	6,6
Ontario	2 239	2 471	2 511	12,1	1,6
Manitoba	240	241	251	4,6	4,1
Saskatchewan	290	339	352	21,4	3,8
Alberta	955	1 213	1 248	30,7	2,9
Colombie-Britannique	741	914	940	26,9	2,8
Nord ⁴	25	30	27	8,0	-10,0

^r Données révisées.

¹ Un plein d'essence de 30 litres contient environ 1 gigajoule d'énergie. Un petajoule est égal à 1 million de gigajoules.

² Les sources énergétiques primaires sont le charbon, le pétrole brut, le gaz naturel, les liquides du gaz naturel et l'énergie hydro-électrique et nucléaire.

³ L'écoulement final correspond à la somme d'énergie utilisée par les secteurs minier, forestier, résidentiel et commercial, les secteurs du transport, de la fabrication, de la construction, de l'agriculture et des administrations publiques ainsi que les autres secteurs institutionnels.

⁴ Le Nord inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Production et écoulement des produits du tabac

Août 2003

Le nombre total de cigarettes vendues en août a diminué de 12 % par rapport à juillet pour atteindre 3,3 milliards, soit presque le même nombre qu'en août 2002. Les ventes totales cumulatives de cigarettes pour les huit premiers mois de 2003 se sont établies à 25,3 milliards de cigarettes, soit 8 % de moins que durant la même période en 2002.

La production de cigarettes s'est établie à 2,8 milliards de cigarettes, soit 4 % de plus qu'en juillet, mais 14 % de moins que les 3,3 milliards de cigarettes produites en août 2002. La production cumulative pour les huit premiers mois de 2003 a été de 24,4 milliards de cigarettes, en baisse de 14 % par rapport à la même période en 2002.

En août, le niveau des stocks de fermeture s'est établi à 3,6 milliards de cigarettes, en baisse de 10 % par rapport à juillet et de 30 % par rapport au niveau enregistré en août 2002.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0007.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2142.

Le numéro d'août 2003 de *Production et disposition des produits du tabac*, vol. 32, n° 8 (32-022-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Août 2003 (données provisoires)

En août, les 42 aéroports avec tours de contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA ont déclaré 405 989 mouvements au total, en baisse de 10,2 % comparativement à août 2002 (452 305 mouvements). Tous les aéroports, sauf cinq, ont enregistré des diminutions des

mouvements d'une année à l'autre en août. Six aéroports ont enregistré des baisses de plus de 20 % en août, comparativement à seulement un aéroport en juillet. La panne d'électricité majeure survenue en Ontario et dans le nord-est des États-Unis, qui a causé la fermeture de plusieurs aéroports le 14 août et qui a perturbé le trafic aérien dans les provinces voisines, a contribué à la baisse. Pendant quelques jours, le trafic aérien a diminué jusqu'à ce que le niveau du courant électrique redevienne normal.

Dans l'ensemble, la diminution observée en août s'est reflétée à la fois dans les mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre) et les mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant). Les mouvements itinérants ont chuté de 5,3 % (-16 299 mouvements), tandis que les mouvements locaux ont diminué de 20,8 % (-30 017 mouvements).

Les dix premiers aéroports pour ce qui est du nombre de mouvements itinérants en août ont enregistré des changements variant de 3,1 % à Boundary Bay à -10,2 % à Québec-Jean Lesage International. Huit aéroports ont enregistré des baisses par rapport à août 2002. Les dix premiers aéroports pour ce qui est du nombre de mouvements locaux ont déclaré des changements d'une année à l'autre variant de 4,5 % à Pitt Meadows à -42,4 % à Toronto-City Centre. Neufs aéroports ont enregistré des baisses par rapport à août 2002.

Le numéro d'août 2003 de la publication *Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs* (51F0001PIF, TP1496, gratuite) est maintenant accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Transports et Entreposage*. Les numéros précédents sont disponibles dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/fr/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques provisoires pour les 57 aéroports avec tours de contrôle et les aéroports dotés de stations d'information de vol de NAV CANADA sont aussi disponibles pour août.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au (613) 951-0141 (aviationstatistics@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0010. ■

Pétrole brut et gaz naturel

Juillet 2003 (données provisoires)

En juillet, la production de pétrole brut a atteint 12 160 700 mètres cubes, en hausse de 3,4 % par rapport à juillet 2002. Les exportations de pétrole brut, qui représentent 66,9 % de la production totale, ont augmenté 20,9 % par rapport à juillet 2002.

Pétrole brut et gaz naturel

	Juillet 2002	Juillet 2003	Juillet 2002 à juillet 2003 var. en %
en milliers de mètres cubes			
Pétrole brut et hydrocarbures¹			
Production	11 757,5	12 160,7	3,4
Exportations	6 730,9	8 135,5	20,9
Importations ²	4 057,4	4 894,0	20,6
Aux raffineries	8 809,5	9 199,4	4,4
en millions de mètres cubes			
Gaz naturel³			
Production de gaz marchand	14 068,7	13 782,6	-2,0
Exportations	8 888,2	8 901,5	0,1
Ventes intérieures ⁴	3 974,5	3 748,5	-5,7
	Janv. à juill. 2002	Janv. à juill. 2003	Janv.-juill. 2002 à janv.-juill. 2003 var. en %
en milliers de mètres cubes			
Pétrole brut et hydrocarbures¹			
Production	78 538,9	80 551,7	2,6
Exportations	48 247,5	50 182,6	4,0
Importations ²	28 908,4	30 578,4	5,8
Aux raffineries	59 558,3	61 692,2	3,6
en millions de mètres cubes			
Gaz naturel³			
Production de gaz marchand	100 057,3	98 457,5	-1,6
Exportations	61 353,6	62 372,5	1,7
Ventes intérieures ⁴	43 221,4	44 708,2	3,4

¹ La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, et autres.

² Il s'agit du pétrole brut en provenance des pays étrangers reçu par les raffineries canadiennes. Les chiffres diffèrent de ceux de la Division du commerce international, en raison du manque de synchronisme de l'arrivée des documents et de l'inclusion des importations entrant au Canada pour être exportées à nouveau.

³ La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs, des fluctuations de pression dans les réseaux, et autres.

⁴ Incluent les ventes directes.

La production cumulative de pétrole brut s'est accrue de 2,6 % par rapport à la même période en 2002 et les exportations ont augmenté de 4,0 %.

La production de gaz naturel marchand a chuté de 2,0 % comparativement à juillet 2002. Les ventes intérieures ont fléchi de 5,7 % et les exportations ont crû marginalement de 0,1 %.

La production cumulative de gaz naturel a diminué de 1,6 % comparativement à juillet 2002. Les ventes intérieures cumulatives ont augmenté de 3,4 % et les exportations cumulatives ont augmenté de 1,7 %.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 126-0001 et 131-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.

Il est possible d'obtenir les données provisoires à l'échelon provincial pour juillet 2003 contre recouvrement des coûts.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Enquête sur les véhicules au Canada

Premier trimestre de 2003

Les véhicules faisant partie de la population-cible de l'Enquête sur les véhicules ont parcouru 68,3 milliards de kilomètres au premier trimestre. De ces véhicules, ceux dont le poids était inférieur à 4 500 kg (et qui n'étaient pas utilisés comme autobus) ont parcouru 61,9 milliards de kilomètres, ou 91 % du total pour le trimestre.

L'enquête mesure l'activité de tous les véhicules routiers enregistrés au Canada, sauf certains véhicules tels les motocyclettes, les engins de chantier et le matériel d'entretien des routes.

Les estimations totales de véhicules-kilomètres sont offertes par province et par territoire. Les estimations de passagers-kilomètres sont offertes par province seulement.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2749.**

Le numéro du premier trimestre de 2003 de la publication *Enquête sur les véhicules au Canada* (53F0004XIF, gratuite) est maintenant offert dans le site Web de Statistique Canada. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Transport et entreposage*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 866 500-8400 (statistiquesdutransport@statcan.ca), Division des transports. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Production et disposition des produits du tabac,
août 2003, vol. 32, n° 8
Numéro au catalogue : 32-022-XIB (5 \$/47 \$).

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs,
août 2003, vol. 2, n° 8
Numéro au catalogue : 51F0001PIF
(gratuit).

Enquête sur les véhicules au Canada : trimestrielle,
premier trimestre de 2003
Numéro au catalogue : 53F0004XIF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

catalogue 11-001-XIB (11-016) (51F0004XIF)



Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997
Pour une durée de 8 h 30


PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de 46,9 minutes en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, contrairement à ce qui était attendu, faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- **Indice des lettres d'emploi, mai 1997** 10
- **Enquête sur les entreprises à court terme** 10
- **Aides en termes personnels, décembre terminant le 31 mai 1997** 11
- **Production d'œufs, avril 1997** 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.